

Descrizione tecnica e manuale d'uso



CAGE PRO

Cuffie Gaming Wireless

Teufel

Indice

Introduzione.....	3	4. Utilizzo delle cuffie	12
Informazioni generali	4	4.1 Modalità Gaming.....	12
Nota	4	4.2 Modalità Bluetooth.....	12
Diritto di recesso.....	4	5. Ricarica.....	13
Reclami.....	4	5.1 Carica delle cuffie.....	13
Per la vostra sicurezza	5	5.1.1 Durata della ricarica	13
Utilizzo corretto	5	5.1.2 Controllo del livello della	
Marchi	6	batteria delle cuffie	13
1. Contenuto della confezione.....	7	5.2 Ricarica USB-C	13
2. Panoramica del prodotto.....	8	6. Indicazioni LED.....	14
2.1 Cuffie.....	8	6.1 Panoramica dei LED	
2.2 Dongle wireless.....	9	posteriori e del LED di stato nei	
3. Operazioni preliminari.....	10	diversi stati del dispositivo.....	14
3.1 Accensione e		6.2 Indicazioni del LED sul	
Spegnimento.....	10	dongle.....	15
3.2 Collegamento delle Cuffie....	10	7. Cura e manutenzione	16
3.2.1 Modalità Gaming	10	7.1 Pulizia della cuffia.....	16
3.2.2 Modalità Bluetooth.....	10	7.2 Conservazione delle cuffie...	16
3.3 Informazioni sulla		8. Risoluzione dei problemi	17
connessione wireless		9. Dati tecnici.....	19
Bluetooth.....	11	10. Dichiarazione di conformità	20
3.4 Software Teufel Audio			
Center	11		

Introduzione

Grazie per aver acquistato le Cuffie Gaming Wireless Teufel CAGE PRO progettate per offrire un'esperienza sonora straordinaria per il tuo intrattenimento. Leggere il presente manuale d'uso prima di utilizzare le cuffie per la prima volta, in quanto fornisce informazioni utili ed una guida introduttiva.

Informazioni generali

Nota

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso e non costituiscono in alcun modo alcuna responsabilità da parte di Lautsprecher Teufel GmbH.

Nessuna parte del presente manuale d'uso può essere riprodotta in alcuna forma o essere in alcun modo trasmessa, elettronicamente, meccanicamente, mediante fotocopia o registrazione senza il permesso scritto di Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versione 0.2

Diritto di recesso

Se desiderate esercitare il vostro diritto di recesso, vi chiediamo di assicurarvi di aver conservato la confezione originale. Possiamo accettare la restituzione delle cuffie solo in presenza della confezione originale. Non saranno accettate cuffie restituite senza la confezione originale.

Reclami

In caso di reclamo, è obbligatorio essere in possesso del numero di fattura per poter procedere con l'elaborazione dello stesso. Il numero di fattura è riportato sulla scheda di vendita (allegata al prodotto) o sul documento PDF di conferma dell'ordine.

Grazie per il vostro supporto!

Per la vostra sicurezza

Utilizzo corretto

Le cuffie “Teufel CAGE PRO” sono progettate per la riproduzione di segnali audio che possono essere trasmessi in modalità wireless tramite Bluetooth® o tramite Dongle da un lettore esterno. Le cuffie sono adatte anche come cuffie per il collegamento con i telefoni (cellulari) compatibili con la tecnologia Bluetooth. Utilizzare le cuffie unicamente nel modo descritto nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo sarà considerato non conforme alle istruzioni e potrebbe causare danni ai beni o persino alle persone. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio. Le cuffie sono destinate esclusivamente all'uso privato.



Prima di utilizzare le cuffie, leggere attentamente le note sulla sicurezza e il manuale d'uso. Questo è l'unico modo per utilizzare tutte le funzioni in modo sicuro e affidabile. Conservare il manuale d'uso in un luogo sicuro e assicurarsi di consegnarlo a qualsiasi proprietario successivo.

Marchi

© Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Per i brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto su licenza di DTS, Inc. o DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, DTS Sound Unbound, Headphone:X, il logo DTS e il logo DTS:X sono marchi o marchi registrati di DTS, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. © 2023 DTS, Inc. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

 **Bluetooth®**

Il marchio denominativo Bluetooth® ed il rispettivo logo sono marchi di fabbrica registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo da parte di Lautsprecher Teufel è concesso in licenza.

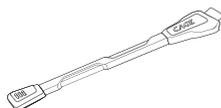
1. Contenuto della confezione

Disimballare accuratamente la scatola ed assicurarsi che siano incluse le seguenti parti. Se una qualsiasi parte dovesse risultare danneggiata o mancante, non usarla e contattare il proprio rivenditore o il

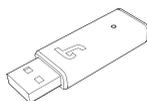
servizio di assistenza clienti.



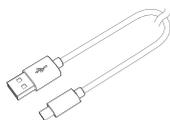
1x cuffia wireless Teufel CAGE PRO



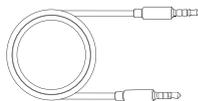
1x microfono



1x dongle



1x cavo di ricarica da USB-C a USB-A



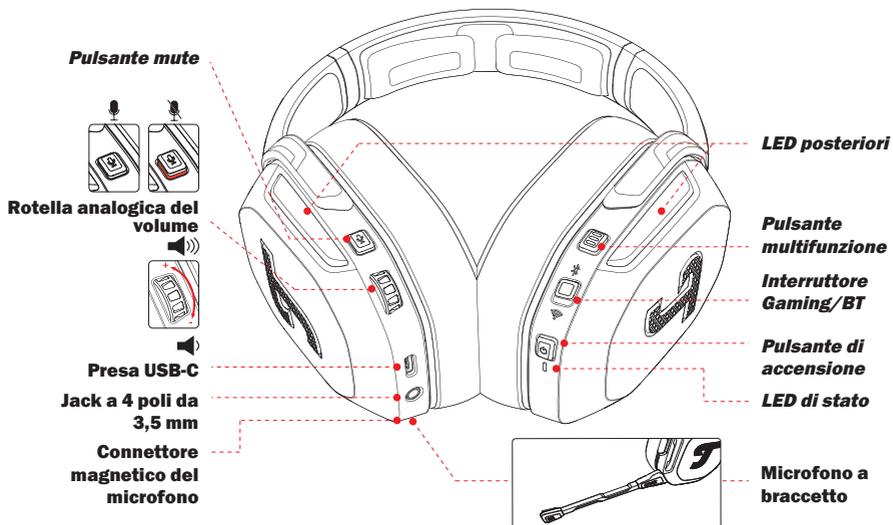
1x cavo audio analogico



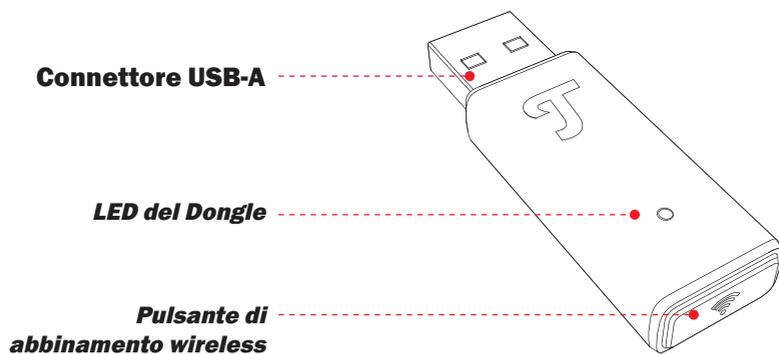
1x guida rapida d'uso multilingue
1x opuscolo sulla sicurezza

2. Panoramica del prodotto

2.1 Cuffie



2.2 Dongle wireless



3. Operazioni preliminari

3.1 Accensione e Spegnimento

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 1,5 secondi e le cuffie si accenderanno automaticamente.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 1,5 secondi e le cuffie si spegneranno automaticamente.

3.2 Collegamento delle Cuffie

Esistono due modi per collegare le cuffie ai dispositivi.

3.2.1 Modalità Gaming

Per prima cosa scarica il software Teufel Audio Center da www.teufel.de ed installalo. Quindi inserisci il dongle e lascia le cuffie spente.



manuals.teufelaudio.com

Tieni premuto il pulsante del dongle finché il LED del dongle non lampeggia in viola. Quindi, tieni premuto il pulsante di accensione sulle cuffie per 8 secondi, fino a quando anch'esso non lampeggia

in viola. Quando il LED di stato si illumina in viola per 3 secondi, l'abbinamento è stato completato. Successivamente puoi controllare le cuffie tramite Teufel Audio Center sul computer.



3.2.2 Modalità Bluetooth

Per collegare le cuffie ai dispositivi mobili, innanzitutto spingi l'interruttore a slitta sulla modalità Bluetooth. Accendi le cuffie premendo il pulsante di accensione per 1,5 secondi, quindi premi due volte il pulsante di accensione per attivare la modalità di abbinamento. Attiva la funzione Bluetooth sul tuo dispositivo elettronico e cerca CAGE PRO per effettuare l'abbinamento. Quando il LED delle cuffie diventa blu fisso per 3 secondi, significa che l'abbinamento delle cuffie è stato eseguito correttamente.

3.3 Informazioni sulla connessione wireless Bluetooth

Le cuffie sono compatibili con Bluetooth 5.2.

Se attivi AAC sulla sorgente audio, le cuffie riproducono automaticamente la musica in alta qualità.

I dispositivi associati stabiliscono immediatamente la connessione wireless Bluetooth dopo l'accensione e sono pronti per l'uso.

Quando si accendono le cuffie, tentano automaticamente di connettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth collegato.

3.4 Software Teufel Audio Center

La cuffia/dongle si interfaccia con l'applicazione desktop Teufel Audio Center per Windows. L'applicazione consente all'utente di configurare varie funzioni della cuffia.

Se desideri modificare il tuo suono, il software fornisce anche un equalizzatore a 10 bande e molteplici preimpostazioni perfette per i contenuti più comuni.

4. Utilizzo delle cuffie

4.1 Modalità Gaming

Mute del microfono

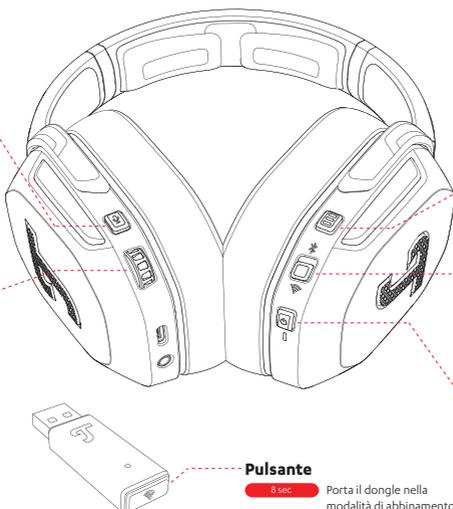
Attiva/disattiva il mute del microfono



Audio attivato Audio disattivato

Volume cuffia

Regolazione del volume della cuffia



Pulsante

8 sec.

Porta il dongle nella modalità di abbinamento

Pulsante multifunzione

Pulsante rimappabile dall'utente (tramite il software desktop)

Interruttore Gaming/BT



Gaming

BT

Passa la cuffia dalla modalità Gaming alla modalità Bluetooth e viceversa

Pulsante di accensione

1,5 sec.

Accensione/spegnimento della cuffia

8 sec.

Porta il dongle nella modalità di abbinamento

(Dallo stato OFF)

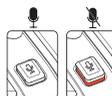


Mostra il livello della batteria

4.2 Modalità Bluetooth

Mute del microfono

Attiva/disattiva il mute del microfono



Audio attivato Audio disattivato

Volume cuffia

Regolazione del volume della cuffia



Pulsante multifunzione

Controlli della riproduzione

- Play/Pausa
- Brano successivo
- Brano precedente
- 1,5 sec. Assistente Vocale (funziona solo con il microfono a braccetto collegato)

Controlli di chiamata (funziona solo con il microfono a braccetto collegato)

- Accettare/terminare una chiamata
- 1,5 sec. Rifiutare una chiamata in arrivo

Interruttore Gaming/BT



Gaming

BT

Passa la cuffia dalla modalità Gaming alla modalità Bluetooth e viceversa

Pulsante di accensione

1,5 sec.

Accensione/spegnimento della cuffia

●●

Abbinamento Bluetooth

8 sec.

Cancellazione dell'elenco dei dispositivi



Mostra il livello della batteria

5. Ricarica

5.1 Carica delle cuffie

Le cuffie iniziano a caricarsi quando sono collegate a una fonte di alimentazione tramite un cavo USB-C.

La ricarica delle cuffie si interrompe quando il cavo USB-C viene scollegato.

5.1.1 Durata della ricarica

Ricarica tramite UBS-C, ricarica completa in 165 minuti;

Da scarica al 75% della capacità nominale in 95 minuti;

NOTA

La batteria completamente carica consente un utilizzo di almeno 12 ore.

5.1.2 Controllo del livello della batteria delle cuffie

Durante l'uso delle cuffie

Se collegate ad un dispositivo Apple o Android, il dispositivo visualizza il livello approssimativo della batteria nel software Teufel Audio Center e/o nella barra di notifica.

Durante la ricarica delle cuffie

Durante la ricarica, il LED di stato si illumina in base allo stato di carica.

60% - 99% verde pulsante;

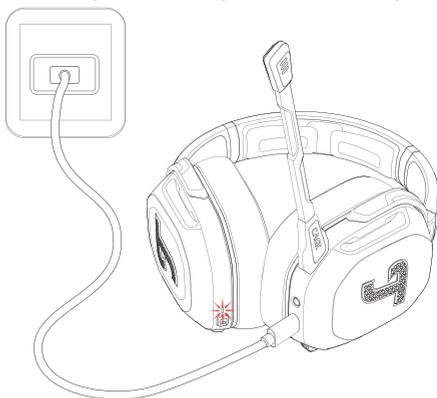
21% - 59% giallo pulsante;

0% - 20%: Pulsazione in rosso.

5.2 Ricarica USB-C

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare questo prodotto solo con un alimentatore approvato da un ente che soddisfi i requisiti normativi locali (ad esempio, CE, CCC).



1. Collegare l'estremità più piccola del cavo USB in dotazione alla presa USB-C.
2. Collegare l'altra estremità ad un caricatore USB a parete (non fornito).

NOTA

Prima della ricarica, assicurarsi che le cuffie siano ad una temperatura di esercizio corretta compresa tra 0°C e 45°C.

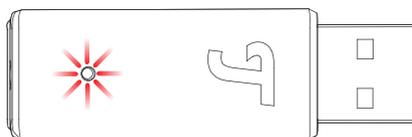
6. Indicazioni LED

6.1 Panoramica dei LED posteriori e del LED di stato nei diversi stati del dispositivo

Stato del dispositivo	Modalità	LED posteriori	LED di stato
Acceso	Modalità Gaming	Si accendono lentamente e mostrano il livello di carica della batteria per 3 secondi, quindi si illuminano in base al colore e alla luminosità impostati dall'utente	Si accende lentamente e mostra il livello della batteria per 3 secondi, quindi si spegne lentamente
	Modalità Bluetooth	Come sopra	Come sopra
Spento	Modalità Gaming	Si accendono lentamente e mostrano il livello di carica della batteria	Si accendono lentamente e mostrano il livello di carica della batteria
	Modalità Bluetooth	Come sopra	Come sopra
Ricarica	Modalità Gaming	/	Pulsa. 60%-99%: verde; 21%-59%: giallo; 0%-20%: rosso.
	Modalità Bluetooth	/	Come sopra.
Ricarica completata	Modalità Gaming	/	Verde fisso per 1 minuto, quindi si spegne in dissolvenza
	Modalità Bluetooth	/	Come sopra
Abbinamento dongle	Modalità Gaming	Lampeggiamento rapido viola	Lampeggiamento rapido viola
Abbinamento dongle riuscito	Modalità Gaming	Viola fisso per 3 secondi, quindi si spengono in dissolvenza	Viola fisso per 3 secondi, quindi spento

Stato del dispositivo	Modalità	LED posteriori	LED di stato
Abbinamento Bluetooth	Modalità Bluetooth	/	Lampeggio veloce blu
Bluetooth connesso	Modalità Bluetooth	/	Blu fisso per 3 secondi, quindi spento
Ripristino delle impostazioni predefinite	Modalità Gaming	Lampeggia in rosso e blu alternativamente	
	Modalità Bluetooth		

6.2 Indicazioni del LED sul dongle



Stato del dispositivo	Modalità	LED del Dongle
Microfono in mute	Modalità Gaming	Rosso fisso (luminosità 50%)
Microfono riattivato	Modalità Gaming	Bianco fisso (luminosità al 50%)
Dongle acceso	Modalità Gaming	Durante la ricerca della cuffia: Pulsazione in bianco per 30 secondi, quindi il LED si spegne (se è ancora in corso la ricerca per il collegamento)
Dongle collegato	Modalità Gaming	Bianco fisso per 3 secondi, quindi l'intensità luminosa si riduce fino al 50%
Dongle scollegato	Modalità Gaming	Pulsazione in bianco per 30 secondi, quindi il LED si spegne (se è ancora in corso la ricerca per il collegamento)
Abbinamento dongle	Modalità Gaming	Lampeggiamento rapido viola
Abbinamento dongle riuscito	Modalità Gaming	Viola fisso per 3 secondi, quindi si spengono in dissolvenza

7. Cura e manutenzione

7.1 Pulizia della cuffia

La cuffia potrebbe richiedere una pulizia periodica.

Cuscinetti auricolari: Rimuovere i cuscinetti auricolari dalle cuffie e lavarli con un detergente delicato e acqua.

Nota: Prima di ricollegarli alle cuffie, risciacquare e asciugare accuratamente i cuscinetti auricolari.

Porta di ricarica: Per evitare la formazione di ruggine, pulire regolarmente con un bastoncino di cotone asciutto e morbido o equivalente.

7.2 Conservazione delle cuffie

Per evitare la rottura o l'esfoliazione dei cuscinetti auricolari a causa del contatto prolungato con i fluidi corporei, come ad esempio il sudore o l'olio, pulirli sempre strofinandoli con strumenti morbidi e asciutti come bastoncini di cotone, palline o tamponi.

Le cuffie devono essere conservate in un luogo pulito e asciutto. Se possibile, le cuffie dovrebbero essere appese per ridurre al minimo l'usura. Se possibile, riporre sempre le cuffie in una custodia o in una sacca protettiva quando non vengono utilizzate. Assicurarsi che la temperatura di conservazione sia compresa tra -20 °C e 65 °C. È meglio staccare il braccetto in caso di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo.

8. Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi con le cuffie, consultare la tabella seguente per identificare i sintomi e le soluzioni ai problemi più comuni.

Se non è ancora possibile risolvere il problema, contattare il servizio clienti Teufel.

Sintomo	Soluzione
Le cuffie non si accendono	<ol style="list-style-type: none">1. Caricare le cuffie.2. Assicurarsi che le cuffie non siano in modalità standby e riattivarle premendo il pulsante di Accensione o il pulsante multifunzione.
Le cuffie non si collegano al dispositivo mobile	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che il dispositivo mobile supporti la tecnologia Bluetooth .2. Sul dispositivo mobile: Disattivare e riattivare la funzione Bluetooth.3. Eliminare le cuffie Teufel CAGE PRO dall'elenco dei dispositivi Bluetooth del proprio dispositivo mobile. Effettuare nuovamente il collegamento.4. Avvicinare il dispositivo mobile alle cuffie e allontanarlo da eventuali interferenze o ostacoli.5. Collegare un altro dispositivo mobile.6. Cancellare l'elenco di abbinamento delle cuffie ed effettuare nuovamente il collegamento. Per cancellare l'elenco dei dispositivi Bluetooth, tenere premuto il pulsante di accensione per 8 secondi in stato OFF.
Le cuffie non si caricano	<ol style="list-style-type: none">1. Accertarsi che entrambe le estremità del cavo USB siano collegate correttamente e saldamente.2. Se le cuffie sono state esposte a temperature elevate o basse, lasciare che tornino a temperatura ambiente e riprovare a caricarle.

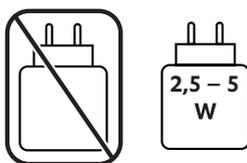
Sintomo	Soluzione
Nessun suono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toccare play sul dispositivo mobile per verificare che la traccia audio sia in riproduzione. 2. Ricaricare la cuffia 3. Aumentare il volume sul dispositivo mobile o sul computer. 4. Avvicinare il dispositivo mobile agli auricolari (10 m) e allontanarlo da eventuali interferenze o ostacoli. 5. Utilizzare un'altra sorgente musicale/gioco. 6. Collegare un altro dispositivo mobile.
Scarsa qualità audio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che entrambe le cuffie aderiscano perfettamente all'orecchio. 2. Utilizzare un'altra sorgente musicale/gioco. 3. Provare a collegare un altro dispositivo elettronico. 4. Avvicinare il dispositivo mobile alle cuffie (10 m) ed allontanarlo da eventuali interferenze o ostacoli quando in modalità Bluetooth. 5. Rimuovere eventuali detriti o accumuli di cerume dalle cuffie e dai cuscinetti auricolari.
Nessun suono da un lato	Assicurarsi che la cuffia sia completamente carica e che sia stata abbinata correttamente al dispositivo elettronico e collegata ad esso. Assicurarsi inoltre di indossare le cuffie correttamente.
Ripristino delle impostazioni predefinite	A tale scopo, tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e il pulsante multifunzione per 4 secondi.

9. Dati tecnici

Dimensione del driver:	Ø40 mm a gamma intera
Livello massimo durante la riproduzione BT:	100 dB SPL (A) (a norma EN-50332)
Batteria:	Ioni di Litio, 3,7 V, 1000 mAh
Rete radio:	Collegamento Bluetooth® / Wireless
Bande di frequenza in MHz:	2400– 2483.5 Collegamento Bluetooth / Wireless
Potenza di trasmissione in mW/dBm:	9 mW / 9,54 dBm 8,28 mW / 9,18 dBm
Potenza massima di ricarica USB:	5 V 1 A
Gamma temperatura d'esercizio:	-10°C - 45°C

Ulteriori dati tecnici sono disponibili sul nostro sito web.

Diritto di riserva per modifiche tecniche!



La Potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

10. Dichiarazione di conformità

CE Con la presente, Lautsprecher Teufel GmbH dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo CAGE PRO è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

teufel.de/konformitaetserklaerungen

teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

In caso di domande, suggerimenti o reclami, contattare il nostro servizio di assistenza clienti:

Lautsprecher Teufel GmbH
BudapesterStr. 44
10787 Berlino
Germania

teufel.com
teufel.de
teufel.ch
teufelaudio.at
teufelaudio.nl
teufelaudio.be
teufelaudio.fr
teufelaudio.pl
teufelaudio.it
teufelaudio.es

Telefono:

Germania: +49 (0)30 217 84 217
Austria: +43 12 05 22 3
Svizzera: +41 43 50 84 08 3
Internazionale: 00800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Supporto online:
teufel.com/support
teufel.de/support
Modulo di contatto:
teufel.de/kontakt
Contatti:
teufel.com/contact

Non si assume alcuna responsabilità per la correttezza di queste informazioni.
Diritto di riserva per modifiche tecniche, errori tipografici ed altri errori.